

政府總部
發展局
工務科

香港添馬添美道 2 號
政府總部西翼



Works Branch
Development Bureau
Government Secretariat

West Wing, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

電話 Tel No.: 3509 8334

傳真 Fax No.: 2869 6712

電郵 E-mail:

本局網址 Our Website: <http://www.devb.gov.hk>

本局檔號 Our Ref.: () in DEVB(CR)(W) 3-5/1

來函檔號 Your Ref.: CB1/PL/DEV

香港中區
立法會道 1 號
立法會綜合大樓
發展事務委員會秘書
鍾蕙玲女士

鍾女士：

發展事務委員會前赴東江考察

多謝你十一月九日的來信，表示事務委員會委員希望於短期內前往東江流域考察。

就上述考察，發展局與廣東省有關當局商議後，建議於 2017 年 2 月 19 日至 20 日進行，現隨函附上中英文版本的擬議行程表，以及交通及食宿安排，供事務委員會考慮。

如蒙事務委員會接納以上建議，煩請提供前赴考察委員的名單，以便我們與廣東省有關當局作出進一步跟進。如對上述事宜有任何疑問，請與本人或本局李錦鴻先生聯絡(電話：3509 8303)。

順祝安康！

發展局局長

(黃奕進



代行)

二零一六年十二月二十日

附件 - 擬議行程表，以及交通及食宿安排

Visit to Dongjiang by Legislative Council Members 2017

Purpose

The purpose of this visit is to enhance the understanding of Legislative Council ("LegCo") members on the following items:

- (1) Operation of the water supply system for delivery of Dongjiang water to Hong Kong;
- (2) Protection and monitoring facilities and measures for quality of Dongjiang water supplied to Hong Kong; and
- (3) Purpose and progress of the comprehensive remediation project for the water environment of the Shawan River Basin.

Date

19-20 February 2017

No. of Participants

- LegCo members and staff (estimated to be around 50)
- Staff of DEVB and WSD (about 10)

Transport, Meals and Accommodation

Item	Proposed Arrangement
Transport	Coach from Hong Kong for the whole trip (trips in the Mainland to be accompanied by the staff of Water Resources Department of Guangdong Province)
Meals	To be arranged by Water Resources Department of Guangdong Province
Accommodation	To be arranged by Water Resources Department of Guangdong Province (Price to be confirmed)

Proposed Itinerary

Time		Activities
Day 1		
Morning	07:00-08:00	Gather at LegCo Complex and take coach to Shenzhen Bay Port
	08:00-08:30	Through the Shenzhen Bay Port special channel for clearance
	08:30-11:30	Travel to Heyuan
Afternoon	11:30-13:00	Lunch (in Heyuan)
	13:00-14:30	Visit Xinfengjiang Reservoir by boat
	14:30-16:30	Travel to Huizhou
	16:30-18:00	Visit Dongjiang River Basin Water Quantity and Quality Monitoring and Control Center (Presentation and discussion: Protection and monitoring facilities and measures for quality of Dongjiang water supplied to Hong Kong)
	18:00-18:30	Travel to Hotel in Huizhou
	18:30-19:00	Hotel check-in in Huizhou
	19:00-20:30	Dinner (Hotel in Huizhou)
	20:30	End of Day 1 Activities
Day 2		
Morning	07:00-08:00	Breakfast (Hotel in Huizhou)
	08:00-08:30	Visit Green Way in Huizhou to inspect water quality of Dongjiang River
	08:30-10:00	Travel to Taiyuan Pumping Station
	10:00-11:00	Visit Taiyuan Pumping Station (Presentation: Operation of the water supply system for delivery of Dongjiang water to Hong Kong)
	11:00-12:30	Travel to Shenzhen
Afternoon	12:30-14:00	Lunch (in Shenzhen)
	14:00-15:00	Presentation at Guangdong Yue Gang Water Supply Co Ltd on the purpose and progress of the comprehensive remediation project for the water environment of the Shawan River Basin; wastewater interception schemes for Shawan River; and the operation of bio-nitrification plant at the Shenzhen Reservoir
	15:00-15:30	Travel to work site of the comprehensive remediation project for the water environment of the Shawan River Basin

Time	Activities
15:30-16:00	Visit work site of the comprehensive remediation project for the water environment of the Shawan River Basin
16:00-16:15	Travel to the wastewater interception schemes for Shawan River
16:15-16:45	Visit the wastewater interception schemes for Shawan River
16:45-17:00	Travel to the bio-nitrification plant at the Shenzhen Reservoir
17:00-17:30	Visit the bio-nitrification plant at the Shenzhen Reservoir
17:30-18:45	Travel to Shenzhen Bay Port
18:45-19:15	Through the Shenzhen Bay Port special channel for clearance
19:15-20:15	Travel to LegCo Complex / or leave on self-arrangement
End of the Journey	